

# Second-quarter survey

منطقة مدينة ألباني التعليمية تقوم بإجراء استبيان لعائلاتنا لتحديد التفضيل التعليمي ما بعد الفترة الدراسية الأولى، التي تنتهي نوفمبر ١٣ سوف تستمر المنطقة في تقديم خيارات افتراضية (عبر الانترنت) وشخصية للطلاب في الربع الثاني الدراسي والذي ينتهي في الأول من فبراير.

تتوفر الخيارات الشخصية والافتراضية (عبر الانترنت) لجميع الطلاب في مرحلة ما قبل رياض الأطفال حتى الصف السادس، وللطلاب في فصول التعليم الخاص القائمة بذاتها من رياض الاطفال حتى الصف ١٢. التعليم الافتراضي هو الخيار الوحيد لجميع الطلاب الآخرين في الصفوف من ٧-١٢ على الأقل حتى ١ فبراير.

نحن نفهم أن الظروف تتغير وقد تحتاج الأسر إلى إعادة تقييم الاختيارات التي تمت خلال فصل الصيف. ومع ذلك، يرجى أن تكون على علم بأن الاختيارات للربع الثاني قد تكون محدودة أو عليها قيود بناء على قدرتنا بسبب بروتوكولات الصحة والسلامة COVID-19، فضلا عن إمكانيات الموظفين.

من المهم ملاحظة أنه بسبب التباعد الاجتماعي في الفصول الدراسية، فإن المساحة محدودة. بالإضافة إلى ذلك، فإن أرقام التعلم الافتراضية لدينا تقترب من السعة. وينطبق هذا على وسائل النقل على المستوى الابتدائي أيضا؛ قدرتنا على استيعاب مزيد من الركاب محدودة بسبب متطلبات التباعد الاجتماعي.

ونظراً لهذه القيود، واستناداً إلى نتائج هذا الاستبيان، سوف نبذل قصارى جهدنا لتلبية طلبات تغيير تفضيلاتك التعليمية أو تفضيلات النقل للربع الثاني.

يرجى ملاحظة أنه بسبب توجيهات وزارة التعليم ووزارة الصحة في ولاية نيويورك، قد لا تكون المقاعد في جميع أنحاء المنطقة متوافقة مع مدرستك و/أو معلمك المحدد. إذا كانت المنطقة قادرة على استيعاب اختيارك من حيث الدراسة الشخصية أو الافتراضية، قد يتغير موقع المدرسة و / أو المعلم. ويمكن استيعاب اختيارك للدراسة الشخصية أو الافتراضية بناءً على توفر المساحة والمكان.

كما نقوم باستطلاع الأسر فيما يتعلق بالاحتياجات التكنولوجية في المنزل. سيساعدنا هذا على توزيع أجهزة Chromebook طوال فترة الخريف حيث نواصل استقبال الأجهزة لنقلنا إلى نموذج الحوسبة ١:١ على مستوى المنطقة.

وأخيراً، نحن نقدم أيضاً للآباء والأوصياء خيار استكمال ثلاثة نماذج هامة - اتفاقية نشر الصور والإعلام، واتفاقية الاستخدام المقبولة للكمبيوتر والشبكة، ونموذج معلومات الدليل FERPA.

من المهم إكمال الاستبيان والنماذج حتى نحصل على أدق المعلومات. يرجى قراءة جميع المعلومات بعناية. عند الانتهاء من الاستبيان، يرجى إعادته إلى مدرسة طفلك في موعد أقصاه يوم الجمعة ٢٣ أكتوبر في الساعة ٥ مساءً

## A-معلومات الطالب

الرجاء تعبئة البيانات في هذا الجزء باللغة الإنجليزية إن أمكن  
1- اسم الطالب

4- الصف

2- البريد الإلكتروني للطالب

5- المدرسة

3- رقم تعريف الطالب ID

## B. معلومات الاتصال

الرجاء تعبئة البيانات في هذا الجزء باللغة الإنجليزية إن أمكن  
1- الاتصال الرئيسي

4- البريد الإلكتروني

2- صلة القرابة مع الطالب

5- العنوان

3- التليفون

## C. اختيار التعليم

في حال وجود مكان متاح في الفترة الدراسية الجديدة، الرجاء اختيار الطريقة المفضلة للتعليم في الفترة الدراسية القادمة.

1-  في الموقع

2-  عبر الانترنت

## D. وسائل النقل

الرجاء تحديد احتياجاتك لوسائل النقل.

1-  ان الطالب له الاهلية ان يستخدم وسائل النقل وسوف يحتاج وسيلة النقل

2-  ان الطالب له الاهلية ان يستخدم وسائل النقل وسوف لا يحتاج وسيلة نقل. سوف أقوم بترتيبات اخري بديلة

لوصول طالبي من والي المدرسة إن لزم الأمر

3-  ان الطالب ليس له أهلية استخدام وسائل النقل

4-  لا ينطبق: بالغض عن الاهلية، لن يحتاج طفلي الي استخدام وسائل النقل حيث يسجل في التعليم الافتراضي

دوام كامل علي الأقل حتي انتهاء الفترة الدراسية الثانية ( ١ فبراير)

## E. الحصول على التكنولوجيا

الرجاء تحديد مدى إمكانية وصول طالبك للتكنولوجيا حالياً.

1- الحصول على Chromebook المقدم من المنطقة التعليمية

a-  حصول على Chromebook فردي/ منفرد

b-  مشاركة مع أطفال / طلاب آخرين في المنزل

c-  ليس لديه Chromebook

d-  اعطي Chromebook ولكن لا يعمل

2- الوصول لشبكة انترنت عريضة النطاق مستقرة

a-  شبكة انترنت عريضة النطاق من خلال مورد

b-  نقطة اتصال، hotspot متحركة بواسطة المنطقة التعليمية

c-  اتصال متقطع عن طريق التليفون او طرق اخري

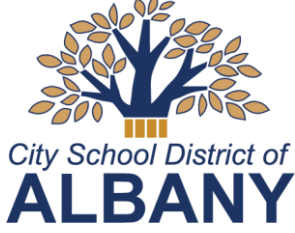
d-  ليس لدينا شبكة انترنت عريضة النطاق

## F. توقيع الوالد/ ولي الامر

1- اكتب الاسم

2- التوقيع

3- التاريخ



منطقة مدينة الباني التعليمية،  
نموذج تصريح نشر الصور  
والميديا للعام الدراسي ٢٠٢٠ -

٢١

تحديث أكتوبر ٢٠٢٠

المدرسة: \_\_\_\_\_ البريد الإلكتروني للوالد/ الوصي.

اسم الطالب: \_\_\_\_\_ الصف \_\_\_\_\_ المعلم \_\_\_\_\_

تبدل منطقة مدرسة مدينة ألباني جهوداً متضافرة لتعزيز الأنشطة الإيجابية، وتكريمات وعمل موظفينا وطلابنا. ويمكن استخدام المنشورات المحلية والمواد التسويقية وموقع المنطقة على شبكة الإنترنت ووسائل الإعلام كأدوات لهذا الترويج. قد تكون هناك فرص حيث سيتم تصوير الطلاب وتحديدهم بالاسم أو الفصول الدراسية أو المدرسة. ومع ذلك، نحن نفهم أن بعض الآباء قد يطلبون عدم تعريف أطفالهم. يرجى ملاحظة أن هذه الاتفاقية تنطبق فقط على الصور والكلمات المستخدمة لأغراض العلاقات العامة ووسائل الإعلام. لا ينطبق هذا على الطرق التعليمية في البيئة الافتراضية (أي Google Classroom / Google Meet). يرجى ملء النموذج أدناه لإعلامنا برغباتكم فيما يتعلق بالدعاية.

نعم، أنا، (الوالد / الوصي أو الطالب) \_\_\_\_\_ ،  YES  
اعطي بموجب هذا الموافقة لمنطقة مدرسة مدينة ألباني لتصوير ابني / ابنتي أو (إذا كنت طالبا ١٨ سنة من العمر أو أكثر) للاستخدام في أي وجميع المنشورات في المنطقة، بما في ذلك النشرات الإخبارية، والتقويمات، والمشاريع الإعلامية، والكتيبات، والمواقع المدرسية أو المنطقة، أو أي وسائل بث أخرى أو عبر الإنترنت أو وسائل النشر..

لا، أنا، (الوالد / الوصي أو الطالب) \_\_\_\_\_  NO  
وبموجب هذا **امنع** منطقة مدرسة مدينة ألباني من تصوير ابني / ابنتي أو نفسي (إذا كنت طالبا ١٨ سنة من العمر أو أكثر) لاستخدامها في أي وجميع المنشورات في المنطقة، بما في ذلك النشرات الإخبارية، والتقويمات، والمشاريع الإعلامية، والكتيبات، والمواقع المدرسية أو المنطقة، أو أي وسائل بث أخرى، على الإنترنت أو المنشورات.

التاريخ

توقيع الوالد /ولي أمر أو طالب (إذا كان أكثر من 18)

التليفون

العنوان

\*\*\* الرجاء إعادة هذا النموذج إلى المدرسة في أقرب وقت ممكن \*\*\*

إذا لم ننتلق هذا النموذج مرة أخرى، وسوف نفترض أنك لا ترغب في أن يتم تصوير طفلك. سيتم الاحتفاظ بهذا النموذج في ملف في مدرسة طفلك. إذا ظهرت حالة قد تغير وضع طفلك فيما يتعلق بالدعاية، يرجى إبلاغ المدرسة ومكتب الاتصالات في المنطقة في أقرب وقت ممكن.

## CSDA اتفاقية استخدام مقبولة للكمبيوتر وشبكة الانترنت

يلتزم مجلس التعليم بتحسين تدريس الطلاب وتعليمهم. وتعتبر المنطقة أن وصول الطلاب إلى شبكة حاسوبية، بما في ذلك الإنترنت، أداة تعليمية وبحثية قوية وقيمة، وتشجع على استخدام الحواسيب والتكنولوجيا المتصلة بالحاسوب في الفصول الدراسية في المنطقة لغرض وحيد هو النهوض بالتعلم والتدريس وتعزيزها. يرجى الرجوع إلى سياسات مجلس التعليم التالية فيما يتعلق باستخدام الكمبيوتر وشبكة الانترنت: 4526، 4526.1، و5695.

يجب على الطلاب النظر في حساب مدرستهم كامتداد للفصل الدراسي، مع مراعاة نفس قواعد الاحترام والمجاملة التي نتوقعها في المدرسة. كما ستتطبق السياسات والإجراءات الواردة في دليل مدونة سلوك الطلاب على بيئة التعلم الرقمية. يتم تشجيع الآباء على دعم المناقشات التي يجريها معلمونا مع أطفالهم، من خلال التحدث عن الأخلاق والسلامة عبر الإنترنت.

الأنشطة المحظورة عند استخدام الشبكة من قبل جميع طلاب المنطقة والموظفين:

- 1- استخدام الشبكة لأغراض تجارية أو مكاسب مالية أو أعمال شخصية أو إعلانات عن المنتجات أو الترويج السياسي أو التسوق أو المقامرة.
- 2- التعدي على حقوق الطبع والنشر أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى، بما في ذلك نسخ أو تركيب أو تلقي أو نقل أو إتاحة أي برامج محمية بحقوق الطبع والنشر على شبكة الكمبيوتر في المنطقة.
- 3- استخدام الشبكة لتلقي أو إرسال أو إتاحة مواد إباحية أو مسيئة أو جنسية صريحة للأخرين.
- 4- استخدام الشبكة لاستقبال أو إرسال أو إتاحة رسائل عنصرية، أو جنسية، أو تعسفية، أو بذيئة، أو بها تحرش للأخرين.
- 5- استخدام حساب أو كلمة مرور شخص آخر.
- 6- محاولة قراءة أو حذف أو نسخ أو تعديل البريد الإلكتروني أو الواجبات أو عمل الآخرين والتدخل المتعمد في قدرة الآخرين على إرسال و/ أو تلقي بريد إلكتروني أو التعلم أو العمل.
- 7- استخدام الشبكة لإرسال رسائل مزعجة سبام أو رسائل أو ملفات مجهولة المصدر.
- 8- الكشف عن العنوان الشخصي أو رقم الهاتف أو أي معلومات شخصية أخرى عن شخص آخر.
- 9- محاولة تجاوز برامج التصفية أو حماية الجهاز الخاصة بالشبكة.

### VISION STATEMENT

The City School District of Albany will be a district of excellence with caring relationships and engaging learning experiences that provide equitable opportunities for all students to reach their potential.

### MISSION STATEMENT

We will work in partnership with our diverse community to engage every learner in a robust educational program designed to provide the knowledge and skills necessary for success.

## الانتهاكات

أن الذين يشاركون في استخدام الشبكة على نحو غير مقبول فقد يفقدون امتيازات الوصول إلى الشبكة وقد يخضعون لمزيد من التأديب بموجب القانون ووفقاً لمدونات السلوك والاتفاقات المعمول بها.

## حقوق الخصوصية

تبقى جميع ملفات البيانات ومناطق التخزين الإلكترونية ملكاً للمنطقة، وتخضع لرقابة المنطقة وتفتيشها. يجب على المستخدمين أن لا يتوقعوا أن تكون المعلومات المخزنة أو التي يتم الوصول إليها من خلال شبكة المقاطعة خاصة.

تعتبر سجلات الكمبيوتر، بما في ذلك البريد الإلكتروني، "سجلات" يمكن للجمهور الاطلاع عليها بموجب أحكام قانون ولاية نيويورك لحرية المعلومات.

---

أنا، \_\_\_\_\_ أفهم أن نشاطي على شبكة الكمبيوتر سيتم رصده، وأني مسؤول  
عن اتباع شروط هذا الاتفاق.

تاريخ: \_\_\_\_\_

## FERPA إلغاء الكشف عن معلومات الدليل

ينظم القانون الفدرالي لحقوق الأسرة التعليمية والخصوصية (FERPA) الكشف عن سجلات الطلاب من قبل المناطق المدرسية، علناً وإلى أطراف ثالثة. وبموجب شروط قانون FERPA، يُسمح للمناطق التعليمية بالإفراج عن "معلومات دليل" محددة دون موافقة الوالدين.

استثناء معلومات الدليل لـ FERPA يسمح للمناطق التعليمية بتشجيع إنجازات الطلاب وأنشطتهم في منشورات المدارس والمناطق.

### ومن الأمثلة على ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:

- قائمة الشرف / قوائم التقدير والاحتفالات
- البرامج التخرج
- الدليل والمنشورات الرياضية
- الكتاب السنوي
- العروض المسرحية / الموسيقية

### أمثلة على معلومات الدليل:

- تواريخ الحضور
- اسم الطالب
- الصف الدراسي
- عنوان
- المشاركة في الأنشطة والألعاب الرياضية المعترف بها رسمياً
- الهاتف
- الوزن والطول
- عنوان البريد الإلكتروني
- الدرجات العلمية والأوسمة والجوائز التي تم استلامها
- صورته
- أحدث وكالة تعليمية أو مؤسسة
- تاريخ ومكان الميلاد
- المجال الدراسي

### ملاحظات

- يجب إكمال إشعار الانسحاب هذا على أساس سنوي.
- يمكن تقديم تأكيد خطي لمدير المبنى عن معلومات دليل الطالب لإدراجها في منشور محدد حيث يتم استخدام معلومات الدليل.

أنا، \_\_\_\_\_ اطلب أن منطقة مدينة ألباني التعليمية لا تكشف عن معلومات الدليل من سجلات تعليم الطالب.

التوقيع: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

#### VISION STATEMENT

The City School District of Albany will be a district of excellence with caring relationships and engaging learning experiences that provide equitable opportunities for all students to reach their potential.

#### MISSION STATEMENT

We will work in partnership with our diverse community to engage every learner in a robust educational program designed to provide the knowledge and skills necessary for success.